

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^o. 68.

Brashov, 21. August.

1847.

HUNGARIA.

Ресветъл проселитѣлълѣ. Дела Криш, 10. Авг. в. *) . Дюшюндареа дѣн Арад ла Nr. Gazetei 57, дѣн 22. Іюліе а. к. пѣвлѣкъ зпеле дупрежърѣ, че нѣ нѣмаї пре пої зпгренїї, дар пре дупреага ромънїме о интересеазъ, колоръндѣ рѣлеле зрѣрї, че се паскъ прїи проселитѣм; дѣшюндареа прѣвокъ ла дѣтѣмплърї, дѣн каре дѣдѣче ресълтате нѣ нѣмаї не плѣкзте, дар шї фѣарте стрїкѣтоаре ромънїлор. Кънд лѣпта весерїчеаскъ ромънїї сїогзрї оар дѣчепе, шї еар еї нѣмаї де еї оар шї алїпа, ар фї сѣмаѣ, къ ромънї ешї сїмѣтѣ интересл лор, шї шїїз се шїл апере, дар прѣдѣсъ прїи инфлїанца стрейнѣ, шї прѣкъм ачеа дѣшюндаре дѣ шѣртзрїсїре, къ ар фї ресълтатѣл реакціеї а магіарїсѣмълї шї а сѣрвїсѣмълї, къ дрептѣл пѣтем се не дѣтрїсѣмълѣ, къчї попорѣл, кареле се дѣ де зпѣалѣ алѣтї, шї аѣ перѣдѣте вїаца.

Автендіа дѣтѣмплърїлор дѣспре апѣкареа, шї реапѣкареа весерїчїлор, не фїндѣшї маї дѣапрѣпе къпоскъте дупрежърѣлме локале нѣ воїз а о рѣмѣстра, дар королареле дѣшюндѣрїеї нѣ почѣ се ле трекъ дѣ тѣчере, нѣ къ аш вої а апѣра астѣелїз де проселитѣм, не каре шї дѣсѣшї Хс. л'аѣ жѣдекат, каре прѣвїне дѣн скопзрї егѣїстїче, саѣ полїтїко-націонале, шї дѣтрѣ ачеа де се вор фї аѣлѣндѣ шї де ачедїї пѣсѣдо-апѣстолї, къ дѣзрере даѣ тѣла къ дѣшюндѣторїл; дѣсѣ атѣчѣеа, кънд каре ва зрѣмъндѣшї конвїндѣрѣеа къношїндѣї, че еарѣ дѣпѣ гравдл інтелїдѣнѣї нѣ се поате арѣта дѣтрѣ асѣмїнеа дїрѣпѣзпѣ ла тот інсѣл, ешї скїмѣмъ шѣртзрїсїреа крѣдїонѣї, нѣ шїї дѣн че тѣмеїз с'ар нѣтѣ дѣфѣра къ патѣ де проселїт? Зїче дѣшюндареа къ ромънїї пѣлѣ дѣ веавл трекът ераѣ статорнїчї дѣ крѣдїонца стрѣвѣнїлор лор; дар дѣтрѣвѣ, кареа е крѣдїонца стрѣвѣнїлор, чеа де дѣпѣ Фотїе шї Керѣларїз дѣкоаче де о парте нѣмаї, тѣкар чеа маї таре а ромънїлор шѣртзрїсїгѣ, саѣ ачеа де кареа саѣ цѣлѣтѣ тодї ромънїї пѣлѣ дѣ перїодѣл дѣсѣнѣрїеї весерїчїеї константїнополїтане? Ведѣдї, къ прїи ачѣста характерїсѣндѣ

крѣдїонца весерїчїеї не зпїте де крѣдїонца стрѣвѣнїлор ромънї, не конѣразїче історїа, шї прїи ачѣста дѣшївѣ дадї інѣзлѣсѣ проселїтѣмълї.

Мїсїзпѣеа а фїекѣрї клѣрѣ есте а апѣра крѣдїонца, че о репрѣсентѣ, дѣсѣ прїи калѣа дѣделѣцѣрїеї, шї а лѣмїнѣрїеї. Дакѣ клѣрѣл зпїтѣ прѣвокат де дупрежърѣ, мїсїзпѣї салѣ аѣ фост, прѣкъм шї треѣѣ сѣ се арете крѣдїнѣосѣ, фаче, че дѣтрѣ асѣмїнеа дупрежърѣ шї клѣрѣлї неѣнїт нѣ нѣмаї воїе, дар шї дѣторїонца еї есте ка се факѣ; шї дѣпѣ че лїбертатѣа конвїндѣї прїи дѣкрѣт дѣпѣрѣтѣсѣ се санкціонѣ дѣ еастѣ фортѣ, кът треѣрѣеа, шї рѣдѣнтоарчѣрѣеа дела о конѣсїе ла алѣа, сѣтѣ дескїсѣ пѣнѣтрѣ фїекѣре, нѣ шїї къ че тѣмеїз дѣтре кавселе, че ле че дѣпѣ шѣртзрїсїреа дѣшюндѣрїеї сїлѣсѣкѣ прѣ ромънї ашї скїмѣва крѣдїонца стрѣвѣнѣаскъ, модѣл фѣгѣдѣлелор амѣцїтоаре, ка зпїмїжлок прѣкъм зпѣї, ашї шї алѣїеї аѣрѣдї маї мѣлѣ стрїкѣторїз де кът фѣлосїторїз, с'ар маї пѣте нѣмѣра. Дар се спѣнем че сїмѣдїм: прїи стрїгарѣеа, къ зпїрѣеа е зпѣалѣа магіарїсѣмълї, дѣделѣгѣ дѣн Ѣугарїа, кавсїї націонале де карѣеа еѣ пѣлѣнѣдї, шї кареа нѣ алѣмїнѣрїнеа шї дѣшїне о ам пѣлѣнѣ, кънд о ам ведеа прїи зпїре атѣта перїклїтѣндѣсѣ, нїчї кът нѣ і се ажїтѣ, чї маї мѣлѣ де кът орї че сѣцѣатѣ стрейнѣ еї стрїкѣ. Сѣ не дѣделѣцѣм зпїї къ алѣдїї дѣсѣрѣзѣндѣ прѣжѣдѣкѣрїлме чѣле дѣн копїлѣрїе прїи вїтрїга крѣдїере лѣате, шї кънд інѣзлѣмълѣ прїнчїпѣле, се нѣ дѣтрѣвѣнѣцѣм арте етерѣоѣне, къчї ачѣстѣа нѣ пот фѣлосї. — Ѣнїрїеї шї неѣнїрїеї історїа ле аѣ даѣ нѣмѣле. Прѣкъм дарѣ нѣ е къ пѣтїонѣ а нїмїчї історїа, ашїа нїче ачѣстѣа нѣте; дѣсѣ пѣнѣтрѣ ачеа пѣтем фї ромънї шї зпїї шї алѣдїї, шї дѣлѣкъ къ атѣта маї зпїї, къ кът грїжеа де вїсерїкѣ поаѣ дѣшїне фѣрѣ де інфлїанѣцѣ стрейнѣ, не ва фї дѣкрѣдїонѣатѣ. Се зїче дела мѣлѣдї, къ рїтѣлї грѣчѣск авѣм де аї мѣлѣдѣмї ексїстїонца шї не кътѣ о маї авѣм ка ромънї; дар дѣтрѣв, кънд аѣ фост маї асѣкѣратѣ ромънїнеа сѣпѣт рїтѣл грѣчѣск, дѣделѣг чеа де сѣпѣт корона зїгарїї, дѣпїнѣте де рѣстатѣрѣеа зпїрїеї, саѣ де атѣчї дѣкѣчѣ? Ла ачѣста рѣспѣндѣ історїа. Кѣ адѣчѣрѣеа дѣпїнѣте а ексѣмплѣлї треѣрѣї ла неѣнїре а прѣотѣлї Н. нѣ шїї де аѣ маї цѣлатат шї ла алѣтѣ чеа, де кът сїре арѣтаре, къ нѣ нѣмаї мѣотеле не прѣчѣпѣте се рѣгѣраг дела зпїре, чї шї перѣсоапѣ інтелїдѣнѣтѣ, шї дѣлѣ

*) Audiatur et altera pars, este zna din чѣлѣзпѣтїеї рѣгѣле а ле редакціеї, не акѣрїеї стрїнѣсѣ овсѣрварѣ нїо прѣтїнде дѣсѣшї пѣвлїкѣ шї скїрїторїї поѣгрїї. Дїн ачѣст тѣмеїз дѣм шї ачѣст артїкол дѣ арїпѣле пѣвлїчїтѣдїї, де шї есте де о патѣрѣ прѣа дѣлїкатѣ ка шї соѣлѣ сѣѣ. Red.

фъръ де весте. Noi din partene днеситъмъ, кѣмъ къ кѣт чинева е маї интелленте, къ атъта маї тѣрзи се поате конвенце деспре врево принцип конвенце професионеї сале, де пѣ вѣм креде, къ при лѣминаре чераскъ, ка ши апостолъ Павлѣ, саѣ ажторат. — *

МОЛДАВІА.

Цаші. Дн Алвіа ротъмъ чітїм дн 7. Август. Дела Пеатръ днкопшїонцавъ къ дн ачеа полїтїе домнїа о маре актівїтате ши вїошіе, предъмъ не днчетата сосїре ши пѣрchedere а пѣтелор, днкъркате къ кересте ши продвкте, негїдїторїї се днделетнїческ къ дѣрареа ши зїдїреа дѣгенїлор ши а magazїнелор, еар пропрїетарїї полїтїеї, Длор ворнїкѣ ши ворнїчєаса Паладі, прегътєск, не зна дн днвїдїтї, сѣвт стѣнка пѣмїтѣ Петрїчїка, зп палат кареле прїа а са позїдіе романтикъ ва фї о повъ подоавъ аї ачестеї полїтїї мѣтене, аколо се кондѣче ши зп апъ-дѣк дн лѣцїтїе де 1200 стѣжїтї.

Апропїереа rezїdєnđїї преаднѣмцатѣлї Домнї ла Росноѣ, днмѣдїе де асемене пѣмѣрѣл оаспєдїлор ши алтрекѣторїлор. Цїої дн 23. Івїе М. М. Домнїл ши Доамна аѣ венїт ла Пеатръ ши трекѣнд Бїстрїда, аѣ сосїт ла четѣдѣ спре а вїзїта фабрїка де хѣртїе къ тоате ашезѣмїнтеле сале, знде къ респект саѣ прїмїт де пропрїетарїѣ еї D. пост. Г. Асакї, кърѣїа аѣ ростїт а са доамтѣ мѣдїєрїе пентрѣ зп ашезѣмїт атѣт де фолосїтор индѣстріеї дєреї, днмѣрđїнд ши о сомъ де ванї днтре фабрїкандї. М. М. Лор аѣ вїне-воїт а чїнстї къ а лор фїїнцѣ ши каселе лѣквїондїеї фамїліеї пропрїетарїѣлї. М. Са вїзїтѣ де асемене ши пеатра ідомїлор, сїнгѣрѣл монѣмент интересант рѣмас дн антїка Петродава а дачїлор. Дѣпъ ачєва М. М. Лор аѣ прѣзїт ла D. ворнїкѣ Паладі ши сара саѣ днтрѣнат ла Росноѣ. не пѣтє фѣртос днподовїте, каре дн а лор трєчєре се зраѣ де ла четѣдѣ прїа сѣпете де вѣзїмѣрї а пѣсторїлор, еар де не алдї мѣндї де дєтѣврїлє вѣлѣторїлор.

Преосфїндїтѣл мїтрополїт Мелетїе, кареле дѣмїнекъ дн 20. Івїе аѣ лїтѣрїсїт дн весерїка сѣнтѣлї Іоан, аѣ пѣрчєс дн 24. дн вїзїтарєа мѣпѣстїрїлор.

Дн пѣрцїе ачесте пловъ маї дн тѣте зїлелє, ши поаптеа спре 2. Август аѣ грїндїпат фоарте. Апеле Бїстрїдїеї адїзїсєрѣ о дн пѣлдїтїе маре ши дн фѣрїа лор аѣ рѣпїтчєлє маї мѣлте пѣтє днкъркате къ сѣвдѣрї ши продвкте. (Алв. Рѣм.)

— Дн Бѣлетїн чїтїм о пѣвїкадїе прївїторє ла оторѣрєа лї Хофман сѣлѣторє аша :

№. 15,650. К. К. агеңдїе прїн пота сѣв 5396. дн зрѣтарєа днпѣртѣшїрїеї че аѣ прїїмїт дела днперал командо-мїлїтар дн Трансїлванїа фаче къноскѣт ачестї дєпартамєнт, къ ла 27/15 а трекѣтєї лѣтї Маї 8 хоцї дн артадї пѣвѣлїнд асѣпра дїректорѣлї вѣїї дела Рѣсвєрѣ Вїлхєлт Хофман, каре сѣ аола дн ачєл момент ла Гропнїда вѣрварїї дн къ

прїасѣл рєцїментѣл 1. де Сѣкѣї, дн апропїере дела Тѣлгєш, дѣпъ че лѣѣ оторѣт еаѣ прѣдат ванїї че еаѣ авѣт пє лѣогъ сїне дн доѣзѣсєрї 93 фїорїнї о пѣшкѣ къ 2' дѣвїї вѣро кътєва дѣвїї дамаск де пѣшкѣ пє карє се аола сѣнат пѣмєлє Тѣфєкчїлѣвї дн Брашов ши о каравїрѣ сїмплѣ фѣрѣ осєвїте днсєа мѣтрї, мїжлочїнд зрѣмѣрїєа хоцїлор, днтре карїї сѣ аола зп пѣстор Тѣтараш къноскѣт де тѣлхарїѣ, ши карє не контєнїт калкѣ гравїда дн Молдова ши Трансїлванїа і Сѣрѣїї. Грѣпчєр Камата Ферєндї дела Дїтро лѣогъ Сѣнт-Мїклош, хотѣрѣнд пентрѣ прїндєрєа де сїєдѣкарє дн ачєшї хоцї ла вїацѣ о таглїє саѣ премїє де 100 фїорїнї ардїнт саѣ 300 доѣзѣчїчєрї (сороковєдї), дн зрѣтарєа кърїа чєрїрї дєпартамєнтѣл пѣвїкѣ спре шїїнда дрегѣторїлор і а тѣтѣрор де обшїє, ка дн хотѣрѣтѣ премїє сѣ се дндєтнє сїєдѣкарє маї къ осєвїре кътрѣ зрѣмѣрїєа і прїндєрєа ачєлор фѣкѣторї де рѣлє, прєкѣм ши де а сѣ аола лѣкѣврїлє фѣратє. (Бѣлет.)

Пѣп ачї Бѣлетїл. Дѣпъ шїїнда че арє рєцїментѣл де сѣкѣї дн Чїкєрєда дела вєклѣл мошїєї Борка цївѣтѣл Сѣчєвєї дн Молдова, вїн ачєшї хоцї сѣлѣт прїїшї маї мѣлдї дн Борка, пентрѣ а кърор єстрадарє вєклѣл ачєлєї мошїї аѣ пѣсє кѣрїоса ши пѣсѣ акѣм дн тогѣ лѣмєа не маї авїзїта кондїцїє: къ пѣпъ пѣсє вѣр днторчє 35 лѣквїторї де не мошїє, карїї шїє Dzeѣ дн че прїчїнї лѣасєрѣ лѣмєа дн кап, хоцї пѣсє пот да ла зрѣа лор. Noi, де ши алт-шїптрєа кѣсєа ачєаста єстє фортє сєрїосѣ, то-тѣш ла авїрєа рїдїкѣлєї кондїцїї пѣ пѣтѣрѣм контєнї рѣсѣл. Оарє че глѣсєчєе кон-вєндїа днкєїєтѣ днтре Австрїа ши прїнцїпате, пѣвїкатѣ ши маї анѣрѣдї? Кѣпрїондє еа мѣкар о змѣрѣ де асемєнєа кондїцїє? Сѣ лѣтѣм прєтєнсїа вєклѣлї ши дн алт пѣлѣт де вєдєрє; сѣ о фачєт пє зп мїнѣт рєгѣлѣ днпералѣ, апѣї сѣ о аплєкѣм. Сѣ зїчєт къ дела о мошїє фѣг оменїї пентрѣ пєрѣдїрєа локѣлї, дела алта пентрѣ тїрѣїа пропрїетарїлор, а арєндаторїлор орї а єпїстѣцїлор лор. Чїнє єстє даторїѣ а лє рєадѣчє пє лѣвѣцїї лор? Нєгрєшїт къ пѣ гѣвєрѣл пїчї рєцїментєлє вѣрєвїї стат вєчїн, пентрѣкъ а тѣнчї ар фї ваї де лок. Аша днр єпїстѣцїї мошїєї Борка сѣ днвєдє а къношє маї вїлє конвєнцїлє їнтрєнацїоналє, дрєптѣл пєамѣрїлор ши кїар дрєптѣл патрїєї лор. Днтра чєва пої ащєпѣтѣм рєсѣлѣт маї вѣн дєла їзѣвїрєа де дрєптѣтє а арєндаторѣлї ачєлєї мошїї, ши дн чєа маї де не зрѣмѣ дела къноскѣтѣ єнєрѣїє а гѣвєрѣлї Молдавїєї, карє ла маї мѣлте асемєнєа кѣсє аѣ вѣдїто спре дєпїїна мѣлѣмїрє ши рєкѣношїондѣ а рєспєкѣтївєлор гѣвєрїє орї ши партїѣлор.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Дела марцїнї, 18. Август в. ММ. М. М. Домнїл ши Доамна къ тогѣ лѣмїпата фамїліа пєтрєк дела днчєпѣтѣл ачестеї лѣнє ла Брежа дн прїторїѣл аєр ал Карпадїлор; днсѣ Домнїл ши аколо пѣртѣ о марє партє а трєвїлор статѣлї. Дн 13 ММ. М. М. шор-

първ дн о привааре штъ суре марциеле
трансилване; вистарь тьотетиреа Синаїа, дн
14 маерь дн ситъа Предеал, тнде дн зїа
Адормірі Маїеї; преакрате аскаларь со-
мїтргіе. Дїа партеа трансилвань Есел, Са
Дн командїр генералъ во Пухаер прїа аресї-
діале спедїте дїа Кьлж дїсерїїоъ азтїе
Дн генералмаїор Воленхофер вїгадїр дн
Брашов, ктї шї пе Д. Др. П. Васїч дїрек-
торъа гарантіеї Тїмїшваїа, ка дакъ ММ.
Л. Домпала шї Домпа ар вїневоїа се
схокоръ пьнъ ла мїна австріакъ, стї сал-
тезе де вьтъ верїре дн пьмеле Есел. Сале
а командїрлвї генерал, шї тогодатъ съ ле-
факъ о прїмїре, датре ктї ктї се ва пьтеа
дзпъ дїмпресїарьрї маї вїе констестїоре
де вїна вейпїлате. Д. генерал Воленхофер
аъ шї ешїа ла Тїмїш; дар ММ. Л. дїа
прїчина тїмїшваїа пїоїос ааъ пьтат венї пьнъ
ла мїне дн жос, чї аъ трїмїс пе Д. Др. де
штат Маїер ла Брашов суре а дескоперї ре-
вїпїщереа М. Сале Домпалаї.

Дн прївїнда вїлеї де вїте іатъ ть-
свра че нїтїм дн Веститоръа ромънеск.

Чїрвїларе поръчї кьтре кьршїаї-
торїї ждецелор. Епїзотїа івїндсць дїа пе-
ворочїре шї дїтрачест ао, дзпъ тоате ть-
сврїле азате, дзпъ тоате їнстрвкціе пьзлї-
кате шї дзпъ тоате адїоїтїеле повьдзїрї.
сакъ крездт шьр пїчї о дїоїалъ, кь дн со-
рох де довъзечї зїме сакъ шьлт де о лънъ,
ва дїчета кь десьвьршїре дн тоатъ дара;
дар дзпъ о алтъ неворочїре маї маре сакъ
вьзятъ кь дїкредереа департаментлвї дн
актївїтатеа Длкі кьршїтор пз конреспонде
кь дїаеплїїереа слъжвїе чертъ дїа партеа
Дзмісале; кьчї дака одатъ сакъ доведїт кь
воала есте мїпїчоасць шї пз епїдемїкъ, дїче-
тареа еї фїреще тревзїа съ фїе зрїтїоаре
шьсврїлор повьдзїте, адїкь, дака десьврї-
реа вїтелор волнаве дїа челе сьпътоасе, дн-
датъ дзпъ івїреа воалеї сар фї пьс дн мь-
кране, дака депьртареа прїпїетарїлор лор
дїа сат ла зп лок осевїт дїа прездт кь а ле-
лор вїте сар фї фькьт пьмаї де кьт, фьръ
де а маї льса ачелора време де комвїка-
діе кь алдї консьтенї аї лор шї дака локъ-
рїле хотьрѣте пентръ адїпостїреа шї пь-
швїпареа вїтелор волнаве, дндатъ дзпъ дн-
четареа дїатревзїндзїрїї ла каре се афла сь-
пвсе, сар фї кьрзїт кь десьвьршїре прїп-
спїларе, прїа ардере кь фок, прїа сьпаре а
пьтшїтлвї шї орї че алте мїжлоаче ар фї
повьдзїт тревзїнда, се поате зїче кь пентъ-
гьдзїре кь воала пьзмаї кь пз ар фї пьтат
съ спореасць, дар пегрешїт тревзїа съ дн-
четезе кь тогїа. Дедартаментл, прївїнд кь
тѣхїре слава дїгрїжїре че а авьт ачеа кьр-
твїре дїтръ ачеста, шї тот де одатъ вь-
зїнд кь рьл есте аша де маре шї прїчїнї-
тор де о пагьзъ фоарте дїсемпїтоаре, кьчї
пе лъгь задарнїка пїердере а вїтелор, се
прїпъдсць тот дїтр о време шї аїоїселеле
оашенїлор пе кьмшїрї, прекьт шї тот фе-
лїа де трансактії дїа прїчина дїкїдерїї шї
тършїїреї сателор пьнъ ла а лор десьвьр-
шїтъ кьрзїре, дндатореазъ прїотр ачестъ
дїтрадіоїс порькь пе Д. Кьршїторъа ка

дндатъ дзпъ прїмїреї, прїа тоате ачеле сате
спредзїте съ стрьшївїеасць кь дїа адїскал
дїнетареа комвїкаціеї челор кьраці кь чеї
спредзїді, съ кьреде локарїме дїа сате пь
тнде се ва фї івїт дїтїз воала; асеменеа
съ кьрѣде шї локвїле пе тнде вор фї фост
лъзьретарї шї пьшвѣе де вїте волнаве, шї
кь зп вьзїт съ дїатревзїндзїре тоате мїжло-
челе пьтїноасе шї асемьпате кь о мьлдіме
де їнстрвкції чеї сакъ трїмїс пьнъ акьт,
шї съ стьрвїасць ка съ дїчетезе воала дн
чел маї ськьт сорок, пьїнд ла рїдїкарїеї дїа-
тр о влась ачестъ дндаторїре стьрвїтоаре
шї кь чеа маї маре бьгаре де сьамъ ас-
пра сьпїткьршїторїлор де пльшї шї ас-
пра аешїлор сателор, фькьндзї съ дїче-
леагь пе тоці кь дака се ва маї івї воалъ
де вїте шї пе вїїтор, кьносцьсць кь алтъ
дрїчїлъ пз маї есте де кьт пьмаї педїгрїжї-
реа челор де апроапе слъжвашї, адїкь а сьвѣ-
кьршїторїлор де пльшї шї а аешїлор са-
телор, азьчї чеї дїтїз се вор депьрта дїа
слъжъ ка пїще невреднїчї шї пестьршїторї,
шї чеї де ал доїлеа се вор доженї полїде-
пїще дн мїжлокъл сателор лор шї дн веде-
реа тьтлор де овще; іар дїтшпльндсць шї
вreo змелїре де авьз дїа партеа кьївашї, орї
пентръ пьртїїре, сакъ пентръ вreo дїатревзїн-
даре, де мїтъ, азьчї зпї ка ачеїа вор фї
дадї шї дн ждекатъ крїмїналъ. (Вестїт.)

Мареле ворнїк А. Вїлара.

№ 1917, аял 1847, Август 4.

Chronică străină.

Italia. Roma. Сьлтъ-Мьрїа (15. Авг.)
сакъ серват дн Roma кь соленїтате маї маре
ка орї кьнд алтъ датъ. Прїлеж ла ачеста
деде дїсшї папа, воїнд а тьлзїтї мї Дзеї
пентръ ськьпареа дїа перїколеле дн каре а-
жьпсес маї дьзпъзї. Довъ зїме маї пїаїте
сф. са мерсе пе ла вєсерїчї аскалгьнд ве-
черне сакъ мїтргїе, іар дн 15 се вьзъръ дн
Roma мїї маї тьлте де провїнчїалї стрьїнї,
карїї стетеръ фадъ ла соленїтате. — Дїтре
ачестеа гьвернїл фаче прегьтїрї шарї пентръ
дескїдереа прочеслвї дїконтра конспї-
раділор; се крѣде кь черчетареа лор ва фї
пьзлїкь, дн азьл тьтврор, токша кьт се
зрїтеазъ дн Англіа, Франца шї кїар дн Пр-
сїа кь Полонїї.

— Прїчина чертеї гараїзонеї австріаче
дїа Феррара кь сьпзшїї панїї се афлъ маї
де апрїпе. Ачесташ есте, кь зп кьпїтан ав-
стріак ашме Іанковїч дн 1. Август нїпїтеа
фѣ важокорїт шї рьѣ-тратат де кьтръ зпїї
жвїї італїанї, дзпъ каре фелдмаршаллаїте-
пантл гр. Азерсперг репортънд дїтшпїла-
реа графлвї Радєдї командїрлвї дїатреїеї
остьшїмї дїа регатл Венето-Домбардік о-
рїндзї дн тогїа Феррара (сьпзсць панїї) па-
троле пє тїде, пе ла касарте шї ла квартїреле
офїдерїлор, суре а пьзї де сьара пьнъ дн
зїорї. Вьзїнд ачеста кардіналл Чїакї гь-
вернаторъа Феррарї (legatus apostolicus),
дн 10. Август репезї дн пьлїк зп протест
аспра пьртгьрїї австріачїлор, репортъ тот
одатъ шї гьвернлвї централ дн Roma. Се-

кретаріа статалі екосе за асемenea про-
тест шіа дитърці ла тоді репрезентанді
птеритор стріне. Шіа дін ачещіа афларъ
къ кардіалъ секретаріа де стат ар фі преа
гръвіт къ пота, къ п'ар фі пъзіт о маніеръ
маі делікатъ де дипломат. Ел дъсъ ле ръ-
спонсе: Еѣ дипломат пъ съот, нічі вреѣ а фі
(адікъ пъ вреѣ а тъ фьдърі), чі скріѣ ші
въ спъіз чеѣа че есте дн адевр ші чеѣа
че сімд. — Де алтінтреа ші атъта е аде-
вр, къ гарнізона австриакъ дн Феррара
с'аѣ скімват ші поіт кътва: за баталіон пе-
дестрїме, кътева четішоре де хъсарі ші — о
ватеріе. Апоі нічі тóгъ гарнізона пъ се пътѣ
ашеза дн фортъреадъ, внде авіа днкапе пъ-
маі за баталіон; дъсъ ші алтеорі саѣ пъс
австриачіі ла кварталіе дн четате, ші фераре-
ніі п'аѣ стрігат атъта. (M. m. gaz.)

Търчіа. Константинопол. Дін Алваніа
пълъ дн 4. Август авем шірі тот неплъкъте
пентръ Пóртъ. Фінд къ ревеліа есе дела
днші дъраніі, іар пъ дела врео арматъ, къ
кареа съ те тьсърі дн кътпъа същелѣі,
апоі остъшімеа тревзе съ се днпарде фóрте;
къте сате атътеа гарнізоне. Нічі за рьсвоіѣ
дн лъте пъ есте аша перікълос, ка чел декла-
рат де тоді лъкъторіі знеі дърі престе тот.
Де ачеѣа зісесе ші Наполеон, къ о нагіе де
20 міліоне съфлете (ера ворва де полоні)
кънд се ва рескъла тóгъ, пъ о веі пъте ре-
фрѣла нічі къ дóъ міліоне де остъшіме ре-
гълатъ. Пела 1. Август порніръ 2 фрегате,
2 корвете, 3 бриѣе ші о ктеръ, іар маі па-
іате дóъ вапóръ тьрчещі кътръ дърміі Епі-
рълѣі ші аі Алваніеі, ка дóр ар дъсвола ре-
спект ачелор алванезі семі-крещініі ші се-
мі-търчі.

— Алте шірі політіче се пар а дор-
міта асъдатъ. —

Къвънтъа Длѣі Dr. I. Söllner de
28. Maіѣ 1847.

(Брмаре.)

4) Ассъдерѣа заві попор децеперат пріа
алтъа. Міжлóчеле ачестеі ассъцері съот пъ-
тереа політікъ ші прівілецеле нагіеі домпі-
тóре, треапта кътърѣі ачелеіаш, пьтереа а-
шезъмітелор ш. а. Ачестъ коптоніре пъ-
чзгѣт дъпъ прічпелеле хіміко-соціале чере
о рѣдіре кареа орі къ фъсесе дела днчепът,
саѣ къ тревзі съ се десволате къ днчетъа.
Ла коптоніреа пъчзгѣт тревзе съ фіе фост
днтре респектївеле попоръ пьатърі де ко-
зпїре; тревзе съ коръспондъ интереселор
морале, днделесзале ші політіче але знеі нагіі
спре а се днтрѣні къ алтъ нагіе маі пайте
де а се пътеа днфінда дн фантъ ачеа ко-
пїре. Дакъ нагіа сасъ ар фі съ апзіе къ за
mod дін челе маі със ентерате, атъчі еѣ
въ днтрѣв, пъ кътва за ом, о нагіе шóре
фъръ конвалсіі, фъръ а преаръта семне де
тóрте, пріа каре патъра воі а серва ръпо-
сарѣа знеі фінде лѣі Дзеѣ асетъпате. Шнде
сънт ачеле семне пе фаца нагіеі съсъщї?
Еѣ пікырі пъ вѣд ачеа дескóрдъчъне спїрі-
твалъ, мораль ші націоналъ, кареа адесеорі

се аратъ къ веакърі пайтеа мордіі знеі на-
гіі. Де ші дъпъ лъптъ днделънгъ аѣ къ-
прїнсо ші пе еа за сомн адъкъ: апкъкъ дъсъ
а се дешепта, а се ресімді; кътърѣа спїрітѣ-
алъ ші індѣстріа се афлъ дн порнеалъ вібіе,
пъзвїнгеле соціале о апъкаръ ші пе еа, ші
спїрітѣа тьдъвос ал знеі нагіі тарі се реп-
тóрче ла еа. Нам тревзїнгъ домпїі меі а
спїрініні ачѣаста къ фанте сінгъларе, съот
дъсъ сігър, къ фікаре дін дв. о сімте.

Акѣм еѣ ам съмі десфъшър теорїа дн
практикъ, адеверїндъо пріа датърі статїстїче
къте ам ла тьпъ. Нъ кътва репортърїле
де попладїе але нагіеі съсъщї дн декърѣа
де 4 пълъп 5 веакърі пе даѣ дрептъа а
кредѣ, къ нагіа сасъ ва апъне дн ші прїа
сінешї. Пентръ веакъріле ал 13 ші 14леа
шїм токма эша пъдїн деспре пьтеросїтатеа
пемділор, кът ші деспре а алтор попóръ.
Дъсъ дін дотїндѣреа пропріетъдіі лор де а-
тълчі ші дін десїмеа попладїеі лъѣм бреш-
каре тьсъръ де провабілітате пентръ пьте-
росїтатеа сасїлор. Се кам шїе віне, къ дн
в. 13 ші 14леа сасїі пъ авеа маі тьлт ка 190
мілърї пътрате пе каре ле пьміа пропріета-
теа лор ші ле днпопорасеръ; пентркъ ачел
ареал пе каре'а аѣ ші акѣм, саѣ каре каде
дн черкъа лор політік, къпрїнде дїнѣтъа Род-
неі ші тóте вькъдіме даге гранїдарїлор мілі-
тарї. Шїѣ еѣ віне къ съот локърі дн Тран-
сілванїа, каре одатъ аѣ фост але сасїлор, іар
акѣм пъ маі съот; дъсъ деспре о парте съ-
тълтъа съсъск дела веакъа 13леа днкóче
маі къдїгъ ші адаосърі*); апоі андреанъа
„іncіpiens a Varos usque ad Dargans ші датъ-
ріле історїче деспре Desertum п'ар тревзі а
се лза аша, ка ші към дн прівїнда поплад-
діеі зпеле пьтърї (дїнѣтърї) п'ар фі фост
къпрїнсе де ромъніі карїі пе атълчі п'авеа
дрептърї**). Дъсъ трекънд ші ачестеа къ
ведѣреа, дн пьтълтъа съсъск се афлъ акѣм
сате ромънешї, каре съот дін веакърі маі
пóъ***). Еѣ рекъпоскъ къ пьтълтъа сасїлор
ла вепїреа лор аѣ фост лъкъіт дестъа. Ачѣа-
ста о дотърескъ къ ачеа днтрепїзраре, къ
лор ла днчепът пъ лі саѣ дат пьтълтъ маі
тълтъ, декът атъта кът аѣ пьтът кълїва. Са-
сіі п'аѣ фост къчерїторї, фькъторї де склавї,
прїа карїі съ'шї лъкре пьтълтъа, чї еї аѣ фост
дъранї карїі аѣ апъкат пьмаі атът пьтълтъ
кът аѣ пьтът кълїва; апоі ачела п'аѣ фост аша
тълтъ, ка попорїмеа съ пъ се днресвіе ла за
лок, къ атът маі вьртос, къ еї авеа а се ші
апъра. (Ва зрма.)

*) Da, de ec. днтреалтеле тьлте сказъла Чїнкълї
маре есте рьпт къ тотъа дін дїстрїктъа Фьгъра-
шълѣі; апоі кїар ші ачел дїстрїктъа съпт Маїа
Корвін ера съ девїе дн пропріетатеа сасїлор;
към аратъ хрїсòвеле шї історїа. Red.

**) „Rechtlos“ зіче авторъа; ера дъсъ даторїѣ а пе
аръта, чїне ле лзасе дрептъріле де óменї ші па-
трїодї, дакъ еї се афла сінгърі де сіне. Домнъле
доктор де дрептърі! Озре че патїмъ реа съ шїе
не скріїторїі трансілванї, кареа дї фаче ка ші де-
спре веакъріле челе маі днтънекóсе дн історїе съ
къ теже ашї пьзлїка ждѣкъділе атът де категорїче?

***) Фьръ дндоїалъ, токма ка ші съсъщї ші зпгърещї.
Дара фъ прьдатъ, дїнѣтърї арсе де атътеорї, ера
фїреѣе ка іаръш съ фїе ремпонорате; апоі атълчі
попладїа се скїмва, се стрьмъта. Red.